

Livro Eletrônico



**Estratégia**  
CONCURSOS

**Aula 03**

**Inglês p/ Escola de Sargentos das Armas (EsSA) Com videoaulas -  
Pós-Edital**

Ena Smith

## AULA 03 - TEORIA E RESOLUÇÃO DE PROVAS PARA A ESSA

SUMÁRIO RESUMIDO	PÁGINA
<b>1 - Conjunções</b>	<b>2</b>
<b>2 - Verbos Frasais</b>	<b>5</b>
<b>3 - Verbos Auxiliares</b>	<b>11</b>
<b>4 - Verbos Modais</b>	<b>16</b>
<b>5 - ESPCEX 2013, Questões Comentadas e Tradução</b>	<b>27</b>
<b>6 - ESPCEX 2012, Questões Comentadas e Tradução</b>	<b>38</b>
<b>7 - ESPCEX 2014, Questões Comentadas e Tradução</b>	<b>41</b>
<b>8 - ESPCEX 2018, Questões Comentadas e Tradução</b>	<b>48</b>
<b>9 - Resumo da Aula</b>	<b>63</b>
<b>10 - Vocabulários</b>	<b>63</b>
<b>11 – Lista de Questões Apresentadas</b>	<b>67</b>
<b>12 - Gabaritos</b>	<b>76</b>



## 1 – CONJUNÇÕES

As conjunções (**conjunctions**) são palavras que precisam juntar-se a outras. A principal função delas é conectar duas partes diferentes de uma frase, de uma lista, dois adjetivos, etc. Existem três tipos diferentes de conjunções, vamos começar pelas menores.

### 1.1. CONJUNÇÕES COORDENATIVAS (COORDENATING CONJUNCTIONS)

As conjunções coordenativas são conjunções pequenas e simples. Mas que têm um importante papel no texto e conseqüentemente na interpretação. São elas:

**And (e), but (mas), nor (nem), yet (no entanto), or (ou), for (para), so (então)**

As conjunções **And** (para listar itens ou ideias), **But** (para fazer um contraste entre ideias ou fatos) e **Or** (para discutir alternativas) são as principais e ligam duas orações independentes formando uma só. Orações independentes são aquelas que por si só já tem uma ideia completa, não precisam de outra oração. As conjunções coordenativas podem também conectar itens em uma lista, ou quaisquer outras palavras, deixando os dois lados iguais. Veja os exemplos abaixo.

He already bought two dogs this month. Now he wants a cat.

Ele já comprou dois cães esse mês. Agora ele quer um gato.

He already bought two dogs this month **and** now he wants a cat.

Ele já comprou dois cães esse mês **e** agora ele quer um gato.

She had a bad headache yesterday. She still went to the meeting.

Ela teve uma dor de cabeça ontem. Ela ainda foi para a reunião.

She had a bad headache yesterday, **but** she still went to the meeting.

Ela teve uma dor de cabeça ontem, **mas** ela ainda foi para a reunião.



We can order meat. We can order seafood.

Podemos pedir carne. Podemos pedir frutos do mar.

We can order meat, **or** we can order seafood.

Podemos pedir carne, **ou** podemos pedir frutos do mar.

## 1.2. CONJUNÇÕES SUBORDINADAS (SUBORDINATING CONJUNCTIONS)

As conjunções subordinadas estabelecem uma relação entre a oração subordinada (dependente) e o resto da sentença (oração). As orações dependentes são aquelas que não fazem sentido sozinhas. Elas são dependentes da oração principal. A conjunção subordinada será sempre a primeira palavra da oração dependente. Observe no quadro abaixo algumas das principais delas e as suas funções:

Conjunções	Tradução	Função
although/though/even though	embora, apesar de	contraste de fatos surpreendentes
as	como, à medida que, por que	razão ou tempo
because	por que	mostra a razão
if	se	condicional
since	desde, já que	razão ou tempo
when/whenever	quando	indica tempo
while	enquanto, embora	tempo ou contraste

I can promise that a year from now, **when** I no longer hold this office, I'll be right there with you as a citizen. (Barack Obama)



Prometo que daqui a um ano, **quando** eu não for mais presidente, estarei com vocês como um cidadão.

**Although** they are multinational corporations, they don't wield vast power.

**Apesar de** elas serem corporações multinacionais, elas não exercem vasto poder.

**Because/ since / as** they enjoy reading, they are always in the library.

**Visto que / já que / como** eles gostam de ler, eles estão sempre na biblioteca.

### 1.3. CONJUNÇÕES CORRELATIVAS (CORRELATIVE CONJUNCTIONS)

As conjunções correlativas são a combinação de algumas conjunções com outras palavras, elas andam em pares. Observe abaixo algumas das mais comuns:

<b>Both ... and</b>	<b>Ambos..e</b>
<b>Either...or</b>	<b>Ou...ou</b>
<b>Neither...nor</b>	<b>Nem...ou</b>
<b>Not only ... but also*</b>	<b>Não apenas...mas também</b>
<b>Not...but</b>	<b>Não...mas</b>

**Both** my mom **and** I clean the room carefully.

**Ambas** minha mãe **e** eu limpamos o quarto com cuidado.

I washed **not only** your car **but also** mine.

Eu lavei **não apenas** o seu carro, **mas também** o meu.

**Not only\*** had I read the newspaper **but also** a book.

**Não apenas** eu tinha lido o jornal **mas também** um livro.

\* Quando expressões com uma palavra negativa como o **Not only...but also** e outras similares estiverem no início da frase, há inversão da posição do verbo.





## 2 – VERBOS FRASAIS

Um verbo frasal é um verbo seguido de uma palavra tal como **in, on, out, up, away, off, down** e outras. Essas palavras podem comportar-se como preposições ou como advérbios. Elas podem modificar um pouco ou completamente o significado do verbo principal. Observe como isso acontece nos exemplos abaixo:

John and Mary **broke up**. He **broke off** their engagement yesterday. She **broke down** when he told her.

João e Maria se **separaram**. Ele **acabou** o noivado deles ontem. Ela **ficou arrasada** quando ele terminou o relacionamento com ela.

I'm **looking for** my glasses. I need them to **look after** my cat.

Estou **procurando por** meus óculos. Preciso deles para **cuidar do** meu gato.

Alguns verbos frasais podem se separar da partícula:

**Take off** that black dress and **put on** your white skirt and the blue blouse.

**Tire** o vestido preto e **vista** sua saia branca e a blusa azul.

**Take** that black dress **off** and **put** your white shirt and the blue blouse **on**.

**Tire** o vestido preto e **vista** a saia branca e a blusa azul.

Can you **drop** me **off** there at 5 p.m. and **pick** me **up** at 7 p.m.?

Você pode me **deixar** lá às 5 horas e me **buscar/apanhar** às 7 horas?

She **let** the guy **down**.



Ela **desiludiu** o rapaz.

Os verbos frasais podem ser intransitivos quando não existe objeto.

The plane **took off**.

O avião **decolou**.

The bomb **blew up**.

A bomba **explodiu**.

Um pequeno número de verbos frasais seguem o padrão de um verbo seguido por uma partícula adverbial e uma preposição (ou duas preposições seguidas) e então um objeto.

I am **looking forward to** the trip.

Estou na **expectativa** da viagem.

Why do we **put up with** these banks? (The Tribune)

Por que **toleramos** esses bancos?

You pay a bribe and you **get away with** it. (latimes.com)

Você paga um suborno e **escapa impune** disso.

He **gets along with** his employees.

Ele **tem um bom relacionamento** com os funcionários dele.

Observe no quadro abaixo mais alguns exemplos de verbos frasais com seus sinônimos formais e seus significados:



ATENÇÃO  
**DECORE!**



---

**Back up = support = apoiar**

---

**Blow up = explode = explodir, detonar**

---

**Break in = interrupt = interromper**

---

**Call off = cancel = cancelar**

---

**Come across = encounter = deparar-se, encontrar de surpresa**

---

**Come up with = invent = inventar, sugerir, planejar, produzir**

---

**Fill in = write = preencher formulários**

---

**Find out = discover = descobrir**

---

**Get away with = escape = conseguir fugir**

---

**Get over = recover = restabelecer-se de uma doença**

---

**Get together = meet = encontrar-se, reunir-se**

---

**Go on = continue = continuar, prosseguir**

---

**Hold on = wait = esperar um curto espaço de tempo**

---

**Let down = delude = desiludiu**

---

**Look into = investigate = investigar, examinar**

---

**Put up with = tolerate - suportar, tolerar**

---

**Think over = consider = considerar, pensar a respeito**

---

**Turn down = decline, refuse = recusar, rejeitar**

---

A seguir observe no quadro abaixo, um dos principais verbos frasais que escolhi em destaque para você, o verbo **to be** = ser ou estar:



**Be about / be around – estar nos arredores, na proximidade**

---

**Be against – ser ou estar contra**

---

**Be after - estar atrás de alguém**

---

**Be at – importunar alguém**

---

**Be away – estar ausente**

---

**Be back - regressar**

---

**Be down with – estar de cama**

---

**Be in – estar em casa**

---

**Be in for – estar para ter algo desagradável**

---

**Be in on – estar envolvido em algo**

---

**Be in with – estar em boas relações com alguém**

---

**Be off – ir-se embora, apodrecer, estar desligado**

---

**Be on – estar ligado, aceso ou em exibição**

---

**Be on to – suspeitar, desconfiar, saber de algo, falar com alguém para pedir algo**

---

**Be out – estar fora de casa**

---

**Be out of – não possuir**

---

**Be over - terminar**

---

**Be up – estar levantado da cama, acabar o tempo**

---

**Be up for – estar disponível para venda**

---

**Be up to – estar a querer, tramar, decidir**

---



Abaixo seguem outros exemplos em frases:

We are against smoking.

Nós somos contra o ato de fumar.

The policemen are after the thief.

Os policiais estão atrás do ladrão.

She is away for a month.

Ela está longe por um mês.

When will the kids be back to the school?

Quando as crianças vão estar de volta à escola?

The kids should be in this conversation.

As crianças deveriam participar desta conversa.

I am off work tomorrow.

Não trabalho amanhã.

The light is off but the TV is on.

A luz está apagada mas a TV está ligada.

The film is on right now at the cinema.

O filme está em exibição agora no cinema.

The bank manager is out of town;

O gerente do banco não está na cidade.

They are out of food.



Eles não tem comida.

I must be up before the night is over.

Tenho que me acordar antes do amanhecer.

Winter is over then our coats will be up for sale.

O inverno acabou, então nossos agasalhos estarão à venda.

It is up to you to choose pasta or salad.

Cabe a você escolher se você come pasta ou salada.



PRESTE MAIS  
**ATENÇÃO!!**

## 3 – VERBOS AUXILIARES

Os verbos auxiliares (*auxiliary verbs*), como o nome já diz, são aqueles que ajudam o verbo principal e sem mudar o sentido dele. São usados na formação de tempos verbais e também como verbos comuns. Quando expressam necessidade, obrigação ou possibilidade são chamados verbos modais (**modal verbs ou helping verbs**) e os estudaremos logo em seguida. Os auxiliares mais comuns são **be** (ser, estar), **have** (ter) e **do** (fazer).

### 3.1. USO DOS AUXILIARES DO E DOES

Em Português, a interrogativa é feita por apenas se acrescentar o ponto de interrogação no final da frase. Em inglês é diferente. Se coloca os auxiliares **DO** ou **DOES** no início da frase para todos os verbos com exceção do **to be** (ser, estar). Além disso usamos o **DO** ou **DOES** para frases negativas no presente simples, e para enfatizar algo. O **Does** é para a terceira pessoa do singular: (**he**) ele, (**she**) ela, (**it**) neutro. O **Do** é usado para todas as outras pessoas, eu (**I**), você(s) (**you**), nós (**we**), eles/elas (**they**).



### 3.1.1. DO / DOES: Uso na Interrogativa

Na interrogativa os auxiliares **Do** e **Does** são posicionados antes da pessoa.

**Do** you like music? – Yes, I **do**.

Você gosta de música? – sim, eu gosto.

What kinds of music **does** he like? - He quite likes classic, but he **doesn't** care for popular very much.

Que tipos de música ele gosta? – Ele gosta muito de música clássica, mas não curte muito música popular.

### 3.1.2. DO / DOES: Uso na Negativa

Em Português, a negativa é feita apenas se acrescentando a palavra “não” antes do verbo. Em Inglês, é diferente. A negativa é feita por se colocar os auxiliares **Do** e **Does** seguidos da palavra **not** posicionados antes do verbo. Geralmente eles aparecem contraídos (**do + not = don't**) e (**does + not = doesn't**).

We **don't** see much peace in the world today.

Nós não vemos muita paz no mundo hoje.

She **doesn't** know that person.

Ele não conhece aquela pessoa.

### 3.1.3. DO / DOES: Uso Enfático

Os Auxiliares **DO** ou **DOES** não são geralmente usados em frases afirmativas. Mas podem ser usados para enfatizar emoção ou contraste quando se expressa forte sentimento sobre algo. Esse é o uso enfático.

He **does** love her.



Ele **realmente** a ama! ou Ele a ama **de verdade** ou Ele a ama **mesmo!**

You **do** look pretty in that new outfit! Quite stunning!

Você está **realmente** linda nesta roupa nova! Muito deslumbrante!

Are you all right? You **do** look a bit pale. **Do** please sit down.

Você está bem? Você parece **realmente** pálido. Sente-se.

## 3.2. USO DO AUXILIAR DID

Não há flexão do auxiliar DID, o qual se refere a um tempo passado. Ele é o passado dos auxiliares DO e DOES e é usado para todas as pessoas na Interrogativa, Negativa e no uso enfático.

### 3.2.1. DID: Uso na Interrogativa

Em Português, a interrogativa no tempo verbal do passado simples é feita por apenas se acrescentar o ponto de interrogação no final da frase. Em Inglês é diferente. Se coloca o auxiliar DID no início da frase e o verbo volta para seu infinitivo.

**Did** you visit your family last month? - Yes, I **did**. But she **didn't**.

Você visitou sua família no mês passado? – sim, visitei. Mas ela não.

### 3.2.2. DID: Uso na Negativa

A negativa é feita por se colocar o auxiliar **DID** seguido da palavra **NOT** posicionado antes do verbo. Geralmente ele aparece contraído.

They **didn't** look back.

Eles não olharam para trás.



It **didn't** seem real.

Não parecia real.

### 3.2.3. DID: Uso Enfático

I **did** call you last night.

Eu liguei **sim** para você ontem a noite. / Eu **realmente** liguei para você ontem a noite.

A frase acima é mais enfática do que dizer **I called you last night** ( Eu liguei para você ontem a noite). Veja que ao usar o auxiliar **DID** para enfatizar o verbo permanece no infinitivo, não vai para o passado visto que o **DID** já indica que se fala do passado.



Cuidado para não confundir quando o **DO, DOES e DID** estiverem sendo usados como verbo principal. Nesse caso eles significam “**fazer**”, não são auxiliares e por isso precisam da ajuda de auxiliares para fazer interrogativa e negativa. Observe nas frases abaixo em **negrito** eles sendo usado como verbos principais e em *itálico* como auxiliares.

They **did** their homework yesterday.

Eles **fizeram** o dever de casa deles ontem.

Does she **do** her homework every day?

Ela **faz** o dever de casa dela todo dia?

We *didn't* **do** our homework yesterday.

Nós não **fizemos** nosso dever de casa ontem.

## 3.3. USO DO AUXILIAR HAVE

Na ordem da frase, o auxiliar sempre vem antes do principal. O verbo **Have** é usado como auxiliar para fazer vários tempos verbais, todos eles vemos em detalhes nos tópicos em que estudamos os verbos. Nessa aula veremos brevemente um deles, pois é só a título de exemplo, que é o tempo verbal **Present Perfect (have + verbo principal no Particípio)**.



I **have read** your new book.  
Eu **tenho lido** seu novo livro.

**Have you invited** Mary for Saturday?  
Você **convidou** Mary para o Sábado?

She **has not delivered** the documents on time.  
Ela **não despachou** os documentos a tempo.

The health department **has** recently **decided** that all high school students should be immunised against meningitis.  
O departamento de saúde **decidiu** recentemente que todos os alunos da escola de ensino médio devem ser imunizados contra a meningite.

Cuidado para não confundir quando o **have** estiver sendo usado como principal, como nas frases abaixo. Nesse caso ele não é auxiliar e por isso precisa da ajuda de auxiliares para fazer interrogativa e negativa.

**Do you have** a pen?  
Você **tem** uma caneta?

I **don't have** a clue.  
Eu **não tenho** ideia.

He **has** a friend who comes from Taiwan.  
Ele **tem** uma amiga que é de Taiwan.



PRESTE MAIS  
**ATENÇÃO!!**

## 4 – VERBOS MODAIS

Os verbos modais (**modal ou helping verbs**) afetam o significado das sentenças. São verbos auxiliares que servem para exprimir uma atitude de um falante em relação à probabilidade ou possibilidade de um acontecimento, bem como um palpite ou dedução (um palpite baseado em evidência), para pedir permissão e assim por diante. Existem 9 verbos modais e três semi-modais:



### Verbos Modais

<u>Afirmativo</u>	<u>Negativo</u>
Can (poder)	Cannot or can't
Could (poderia)	Could not or couldn't
May (poder)	May not or mayn't
Might (poder, poderia)	Might not or mightn't
Must (dever, ter de, precisar)	Must not or mustn't
Shall (Futuro)	Shall not or shan't
Should (deve, deveria)	Should not or shouldn't
Will (Futuro)	Will not or won't
Would ( terminação ia )	Would not or wouldn't

Os Verbos Semi-modais são aqueles que as vezes se comportam como modais e as vezes como verbos comuns.





Verbos Semi- Modais	
Dare (ousar)	Dare not or daren't
Need (auxiliar só na negativa)	Need not or needn't
Ought to (deve, deveria)	Ought not to or oughtn't to
Used to (costumava)	Did not use to or didn't use to

#### 4.1. USO DO VERBO MODAL *MUST* EXPRESSANDO POSSIBILIDADE:

Suponhamos que você depois de acordar pela manhã, vai lá fora e vê a grama molhada. Então você diz:

It **must** have rained last night.

**Deve ter chovido ontem à noite.**

Digamos que você está em casa e a campainha toca, você não vê quem está lá fora. Então você diz:

That **must** be my neighbor.

**Deve ser meu vizinho.**

Isto significa que em sua dedução você está certo de que é o seu vizinho.

No exemplo acima, o modal **must** expressa uma crença de certeza. Mas, embora para você pareça óbvio que seja seu vizinho, não é um fato que seja ele.

#### 4.2. USO DO VERBO MODAL *MUST* EXPRESSANDO OBRIGAÇÃO:

Muitas vezes o verbo modal **Must** é usado para expressar obrigação que o falante acha que é necessário. Nesse caso ele é equivalente ao **Have to** mas apenas em frases afirmativas. A



diferença é que o **must** sugere que o narrador é quem decidiu que algo é necessário, enquanto que o **have to** sugere que alguém impôs a decisão.

**Must = ter de, dever, precisar, ser necessário = have to = ter que**

I **must** keep active and strictly control my diet.

**Devo me manter ativo e controlar rigorosamente minha alimentação.**

We **have to** be there by 5 pm.

**Temos que** está lá por volta das 5 horas da tarde.

Ao se referir a um tempo verbal no Passado, ao invés do **must** se usa o auxiliar **have**, no caso **had to**.

We **had to** read that book.

**Nós tivemos que** ler aquele livro.

Ao se referir a um tempo verbal no Futuro, ao invés do **must** se usa os auxiliares **will have** (terá que).

We **will have to** read that book.

**Nós teremos que** ler aquele livro.

Em frases negativas o **must** e o **have to** não são equivalentes. O **must** (**must + not = musn't**) continua expressando uma obrigação, enquanto que o **have to** (**do + not = don't have to**) passa a indicar algo que é opcional.

We **musn't** let our spirit lose its sparkle.

**Não devemos** permitir que nosso ânimo deixe de borbulhar.

You **don't have to** pay the bill.

**Você não tem que** pagar a conta.

#### 4.3. USO DOS MODAIS *MAY, MIGHT E COULD* DEMONSTRANDO POSSIBILIDADE:



Digamos que você está em casa e a campainha toca, você não vê quem está lá fora. Então você diz:

That **may /might/could** be my neighbor.

**Pode/poderia** ser meu vizinho.

Você não está certo, mas é possível ou provável que seja seu vizinho. Estes três modais (**may,might,could**) expressam a dedução (**deduction**) de que algo tem **50%** de chance de acontecer, ser verdade.

#### 4.4. USO DOS MODAIS *CAN E COULD* DEMONSTRANDO POSSIBILIDADE:

O verbo modal **Can** pode expressar possibilidade de modo geral. O **Could** é o passado do **Can** e mostra que algo poderia ser possível no passado.

Winters in Ohio **can** be really cold.

Os invernos em Ohio **podem** ser realmente frios.

O verbo modal **Can** pode expressar possibilidade de modo específico. Digamos que você está esperando uma carona de um amigo, então você ouve um barulho de carro lá fora, aí você diz:

That **can** be my ride.

**Deve/pode** ser a minha carona.

He **could** have given me a ride hours ago.

Ele **poderia** ter me dado uma carona horas atrás.



#### 4.5. USO DOS MODAIS *CAN'T* E *COULDN'T* PARA DEMONSTRAR IMPOSSIBILIDADE

É usado o **Can't** ou **Cannot** para mostrar que algo é impossível. Agora digamos que você só tem um vizinho: uma mulher que mora sozinha e é brasileira. Uma voz de homem, falando alemão, chama você lá fora. Então, você diz:

That **can't** be my neighbor.

Não **pode/deve** ser minha vizinha.

Você está certo(a) que não é sua vizinha. O uso do **can't be** é quando a dedução (**deduction**) expressa **99%** de chance de algo ser impossível.

É usado o **Couldn't** ou **Could not** para mostrar que algo é impossível no passado. Digamos que você já olhou pela janela e viu que não era sua vizinha, então você diz.

I knew it **couldn't** be my neighbor.

Eu sabia que **não poderia** ser minha vizinha.

#### 4.6. USO DOS MODAIS *CAN/CAN'T* E *COULD* DEMONSTRANDO PERMISSÃO:

Para pedir permissão (interrogativa) se usa o **Can** na linguagem informal e o **Could** quando se é mais formal e educado. O **Can** é usado também para dar permissão.

**Can/Could** I use your pen for a minute?

**Posso/Poderia** usar sua caneta por um minuto/instante?

You **can** borrow my car if you like.

Você **pode** pegar meu carro emprestado se quiser.



Ao expressar permissão na negativa o **Can't** indica algo que não é permitido.

You **can't** smoke here.

Você **não pode** fumar aqui.

#### 4.7. USO DOS MODAIS CAN/CAN'T E COULD DEMONSTRANDO HABILIDADE:

O **Can** pode ser usado para falar sobre o talento de alguém ou sobre habilidades em geral. O **Could** é usado para se falar do tempo passado.

She **can sing** several songs. But she **can't** dance very well.

Ela **canta** várias músicas. Mas **não sabe** dançar muito bem.

They **can play** the guitar, but they **can't play** the piano.

Eles **tocam** violão, mas **não tocam** piano.

She **could sing** several songs. But she **couldn't dance** very well.

Ela **cantou / soube cantar** muitas músicas. Mas ela **não soube dançar / não dançou** muito bem.

#### 4.8. USO DOS MODAIS CAN E COULD PARA PEDIDOS E CONVITES:

O **Could** é usado de uma maneira educada para se fazer um pedido, dar uma instrução ou para se fazer um convite ou oferta. O **Can** é mais informal.

**Could/Can** you close the door, please?

Você **poderia/pode** fechar a porta, por favor?



I **can/could** give you a ride to the mall.

Eu **posso/poderia** lhe dar uma carona para até o shopping center.

#### 4.9. USO DOS MODAIS NO PASSADO:

Bem, agora veja o uso dos modais quando eles se referem a acontecimentos passados. Quando os modais são usados para falar sobre eventos passados, o modal é seguido pelo infinitivo perfeito, sem o **to**. O infinitivo perfeito é feito com **have** + o particípio passado do verbo principal. Observe abaixo:

**Modal + have + past participle**

Suponhamos que você está voltando de uma tarde de compras e para em um posto de gasolina. Mas você não consegue encontrar sua carteira. Então você diz:

I **must have left** it in the last shop. I don't remember putting it in my pocket.

Eu **devo tê-la deixado** na última loja. Eu não lembro de tê-la colocado no meu bolso.

I **can't have left** it in the last shop. I remember putting it in my pocket.

Eu **não posso tê-la deixado** na última loja. Eu lembro de tê-la colocado em meu bolso.

Someone **might have stolen** it.

Alguém **pode tê-la roubado**.

Somebody **may have taken** it.

Alguém **pode tê-la levado**.

**Dica: Use o contexto para ajudá-lo a entender qual significado está sendo usado. Lembre-se que o 'Can' não é usado para falar sobre o passado mas sim o 'Could'.**



I **could have dropped** it.

Eu **posso ter deixado** a carteira **cair**.

**Bizu: Lembre-se que, com uma referência no futuro ou no presente, o modal é seguido por um verbo base (a forma infinitiva do verbo principal sem o 'to').**

#### 4.10. O USO ESTRANHO DO "NEED" COMO AUXILIAR:

O verbo **to need** (precisar, necessitar) é um verbo comum. Mas quando é usado como semi-Modal, se torna estranho, pois seu uso é apenas na negativa e na interrogativa. Observe a diferença nos exemplos abaixo:

I **didn't need to prepare** all that food. They phoned to say they wouldn't be coming.

Eu **não precisei** preparar toda aquela comida. Eles telefonaram para dizer que não viriam.

I **needn't have prepared** all that food. They phoned to say they wouldn't be coming.

Eu **não precisava ter preparado** toda aquela comida. Eles telefonaram para dizer que não viriam.

Observe no último exemplo quando é usado como semi-modal, significa que cheguei a preparar a comida, embora não fosse necessário. Já no outro exemplo acima (verbo usual), eu não cheguei a preparar a comida. Veja agora o seu uso na interrogativa:

**Need** we study every day?

**Precisamos** estudar todos os dias?



**TOME NOTA!**



## 4.11. OS IMPORTANTÍSSIMOS SHOULD E OUGHT TO

O verbo modal **should** tem significado semelhante ao semi-modal **ought to**. Nenhum outro modal é seguido do **to**, apenas o **ought to**. Por essa razão ele é considerado semi-modal, pois tem essa característica de verbo não modal mas comporta-se como modal. O **should** é bem mais usado, enquanto o **ought to** se restringe mais à linguagem formal.

**Should = Ought to = deve, deveria**

O verbo modal **should** tem vários modos de utilização:

### 4.11.1. Conselho ou sugestão:

You **should** study every day.

Você **deveria** estudar todos os dias.

### 4.11.2. Forte probabilidade:

That **should be** my neighbor.

**Deve** ser meu vizinho.

### 4.11.3. Necessidade lógica:

The exam is very soon. I **should be** studying hardly.

O teste é muito em breve. Eu **deveria estar** estudando seriamente.

### 4.11.4. Sugestões ou Explicações:



Às vezes o *should* é usado com as pessoas **I** (eu) e **We** (nós) para pedir sugestões ou explicações:

Why **should I** pay for it?

Por que **eu deveria** pagar por isso?

#### 4.11.4. Eventos Passados:

Para referir-se a eventos passados que não ocorreram ou podem não ocorrer. Usa-se o **should have**:

I **should have** slept last night. Now I'm tired and sleepy.

Eu **deveria ter** dormido na noite passada. Agora estou cansada e sonolenta.

#### 4.12. O Uso DO WOULD:

Para pedidos formais:

**Would** you help me, please?

Podia ajudar-me, por favor?

Em frases afirmativas como Futuro do Pretérito:

He **would buy** a mansion if he had money.

Eu **compraria** uma mansão se tivesse dinheiro.

Pode aparecer abreviado. No exemplo abaixo, expressando um desejo:

**I'd like** an orange juice, please.

**Gostaria** de um suco de laranja, por favor.

Em frases Negativas:



He **wouldn't like** to redecorate my house.  
Ele **não gostaria** de redecorar minha casa.

Para expressar hábitos passados, nesse caso é sinônimo do **Used to**:

When we were at school, we **would study** harder for the exams.  
Quando estávamos na escola, **estudávamos** com afinco para os testes.

#### 4.13. O USO DO USED TO:

Como verbo semi modal, o **Used to** emprega-se somente na forma do passado. Não possui a forma do presente nem do infinitivo. Emprega-se **used to** para exprimir hábitos repetidos ou condições permanentes somente do passado, que já não se aplicam no presente.

When we were at school, we **used to** study harder for the exams.  
Quando estávamos na escola, **costumávamos** estudar com afinco para os testes.

#### 4.14. O USO DO WILL E SHALL:

Quanto ao uso dos modais **will** e **shall** nós os estudamos também quando vemos o tempo verbal Futuro pois essa é uma função deles, formar o Futuro. O **will** é usado em todas as pessoas e hoje em dia é a forma predominante. O **shall** é usado mais no Inglês britânico e apenas com as pessoas **I** e **We**. Veja os exemplos abaixo:

I **shall/will be** ready at 8 o'clock.  
Eu **estarei** pronta às 8 horas em ponto.

O **Shall** também é usado para fazer um convite ou oferecer-se para fazer algo de modo formal e educado:

**Shall** we dance?  
Você gostaria de dançar?



**Shall** I talk to them?

Você quer que eu fale com eles?

Em ambos os casos a forma contraída é 'll.

Tomorrow **it will be** cold and foggy with light showers in the east.

"Amanhã **vai ser** frio e nebuloso com chuvas leves no leste."

**Will** you **walk** the dog tonight?

Você **vai caminhar** com o cachorro hoje à noite?

#### 4.15. O USO DO DARE:

O **Dare** como um verbo normal significa ousar, atrever-se, desafiar, ter coragem para fazer alguma coisa. Quando é usado como auxiliar semi modal, ele é empregue em frases negativas e interrogativas, é seguido por um verbo no infinitivo sem o **to** e na terceira pessoa do singular sem o **s**.

**Dare** she tell him? She **daren't** say anything.

Ela **se atreve** a contar a ele? Ela **não se atreve** a dizer nada.

**BIZU:** Leia primeiro as questões pois ganhará tempo, e quando for para o texto já vai procurar as palavras que foram citadas no enunciado. Agora vá para a página da Lista de Questões Apresentadas e tente resolver sozinho (a), só depois confira os gabaritos e os comentários das questões. Assim, você tirará mais proveito, pois perceberá onde tem que melhorar.



HORA DE  
**PRATICAR!**



## ESPCEX – 2012

Leia o texto a seguir e responda às questões 01 a 05.

### **Apple manufacturing plant workers complain of long hours and militant culture**

Chengdu, China (CNN) — Miss Chen (we changed her name for this story), an 18-year-old student from a village outside of the southern megacity of Chongqing, is one of more than one million factory workers at a Chinese company that helps manufacture products for Apple Inc.'s lucrative global empire, which ranked in a record \$46.3 billion in sales last quarter. They work day or night shifts, eating and sleeping at company facilities, as they help build electronics products for Apple and many other global brand names, such as Amazon's Kindle and Microsoft's Xbox.

As a poor college student with no work experience, looking for a job in China's competitive market is an uphill battle. So when Chen was offered a one-month position at Foxconn with promises of great benefits and little overtime, she jumped at the chance. But when she started working, she found out that only senior employees got such benefits.

"During my first day of work, an older worker said to me, 'Why did you come to Foxconn? Think about it again and leave right now'," said Chen, who plans to return to her studies at a Chongqing university soon.

Foxconn recently released a statement defending its corporate practices, stating its employees are entitled to numerous benefits including access to health care and opportunities for promotions and training. In response to questions from CNN, Apple also released a statement: "We care about every worker in our worldwide supply chain. We insist that our suppliers provide safe working conditions, treat workers with dignity and respect, and use environmentally responsible manufacturing processes wherever Apple products are made. Our suppliers must live up to these requirements if they want to keep doing business with Apple."

After three weeks of applying more than 4,000 stickers a day onto iPad screens by hand and working 60 hours a week in an assembly line, Chen says she's ready to go back to school and study hard so she'll never have to return to Foxconn. "It's so boring, I can't bear it anymore. Everyday is like: I get off from work and I go to bed. I get up in the morning, and I go to work. It is my daily routine and I almost feel like an animal," said Miss Chen. When



asked why humans do machine-like work at Foxconn, she responds, "Well, humans are cheaper."

Adaptado de <http://edition.cnn.com>, consulta em 06/02/2012

### Comentários:

01. It's correct to say that Miss Chen

[A] is very satisfied with her job at Foxconn.

[B] is a special factory worker at Foxconn.

[C] has lots of benefits and little overtime at Foxconn.

[D] works day or night shifts, eating and sleeping at Foxconn.

[E] worked in another company before working at Foxconn.

01. It's correct to say that Miss Chen

01. É correto dizer que a senhorita Chen

[A] is very satisfied with her job at Foxconn. = **está muito satisfeita com o trabalho dela na Foxconn.**

Pelo contrário, ela está muito insatisfeita. O texto diz que ela está pronta para voltar para a escola e estudar muito para nunca mais voltar para a Foxconn. Opção errada.

[B] is a special factory worker at Foxconn. = **é uma operária especial de fábrica na Foxconn.**  
e [C] has lots of benefits and little overtime at Foxconn. = **tem muitos benefícios e pouco tempo de hora extra na Foxconn.**

O texto diz que quando ela começou a trabalhar, ela descobriu que apenas os funcionários sênior obtinham tais benefícios. Portanto, ela é uma iniciante, e não uma operária especial que tem benefícios. Opção errada.



[D] works day or night shifts, eating and sleeping at Foxconn. = **trabalha turnos de dia ou noite, comendo e dormindo na Foxconn.**

They work day or night shifts, eating and sleeping at company facilities, as they help build electronics products for Apple and many other global brand names, such as Amazon's Kindle and Microsoft's Xbox.

**Eles trabalham em turnos de dia ou noite, comem e dormem nas instalações da empresa, visto que ajudam a fabricar produtos eletrônicos para a Apple e muitas outras marcas globais, como Amazon Kindle e Xbox da Microsoft.**

**company facilities = instalações da empresa = Foxconn = empresa Foxconn**

A opção expressa a mesma informação textual usando um sinônimo de palavra. Essa é a opção correta.

[E] worked in another company before working at Foxconn. = **trabalhou em outra empresa antes de trabalhar na Foxconn.**

Segundo o texto, ela não tinha nenhuma experiência anterior de trabalho. Opção errada.

**GABARITO: D**

---

02. In the sentence "As a poor college student with no work experience, looking for a job in China's competitive market is an uphill battle.", the author means that

- [A] you cannot find a job in China.
- [B] you have to go up a hill.
- [C] it's exciting to get a job in China.
- [D] it's difficult to get a job in China.
- [E] you have to be an excellent athlete.



02. In the sentence “As a poor college student with no work experience, looking for a job in China’s competitive market is an uphill battle.”, the author means that

02. Na frase “Já que é uma estudante universitária pobre e sem experiência de trabalho, procurar um emprego no mercado competitivo da China é uma batalha difícil.”, o autor quer dizer que

[A] you cannot find a job in China. =  **você não pode encontrar um trabalho na China.**

O texto não diz que não se pode encontrar um trabalho lá. O que o texto diz é que é difícil, principalmente para os inexperientes. Errada.

[B] you have to go up a hill. =  **você tem que subir uma colina.** e [E] you have to be an excellent athlete. =  **você tem que ser um atleta excelente.**

O texto usa uma linguagem figurativa. Portanto, não se precisa subir uma colina ou ser um atleta pois a palavra usada **uphill** não se refere a um morro ou colina literal. Erradas.

[C] it’s exciting to get a job in China. =  **é animador conseguir um emprego na China.**

Pelo contrário, é cansativo, desanimador. Opção errada.

[D] it’s difficult to get a job in China. =  **é difícil conseguir um trabalho na China.**

“As a poor college student with no work experience, looking for a job in China’s competitive market is an **uphill/difficult battle.**”

“Já que é uma estudante universitária pobre e sem experiência de trabalho, procurar um emprego no mercado competitivo da China é uma **batalha difícil/árdua.**”

**Uphill (sentido literal)** = morro acima, para cima, ascendente, íngreme;

**Uphill (sentido figurado)** = árduo, custoso, difícil, cansativo; = **difficult** = difícil, cansativo, extenuante;



**Uphill battle** (figurado) = batalha difícil = **difficult to get** = algo difícil de conseguir;

O texto usa palavras em sentido figurado que expressam algo que é difícil de conseguir. Essa é a opção correta.

**GABARITO: D**

---

03. In the sentence “**But** when she started working, she found out that...”, the word **But** indicates

- [A] addition.
- [B] consequence.
- [C] result.
- [D] reason.
- [E] contrast.

03. In the sentence “**But** when she started working, she found out that...”, the word **But** indicates

03. Na frase “**Mas** quando ela começou a trabalhar, ela descobriu que...”, a palavra **Mas** indica

- [A] addition. = **adição**

O conectivo **But** não adiciona nenhuma informação ao que foi dito. Ele é um conectivo de contraste. Alguns dos conectivos de adição mais usados são o **Moreover** e o **Furthermore** (além do mais, além disso). Errada.

- [B] consequence. = **consequência**

O conectivo **But** não expressa nenhuma consequência do que foi dito. Ele é um conectivo de contraste. Alguns dos conectivos de consequência mais usados são **as a consequence** (como uma consequência) e o **consequently** (consequentemente) . Errada.



[C] result. = resultado

O conectivo **But** não expressa nenhum resultado do que foi dito. Ele é um conectivo de contraste. Alguns dos conectivos de resultados mais usados são **as a result** (como resultado), **therefore** (por isso), e o **hence** (logo). Errada.

[D] reason. = razão

O conectivo **But** não expressa nenhuma razão do que foi dito. Ele é um conectivo de contraste. Alguns dos conectivos que expressam razão mais usados são **Because of** (por causa de) e o **For this reason** (por esta razão). Errada.

[E] contrast. = contraste

So when Chen was offered a one-month position at Foxconn with promises of great benefits and little overtime, she jumped at the chance. **But** when she started working, she found out that only senior employees got such benefits.

Então, quando ofereceram à Chen uma posição de um mês na Foxconn com promessas de grandes benefícios e poucas horas extras, ela aceitou rápido a chance. **Mas** quando ela começou a trabalhar, ela descobriu que apenas os funcionários sênior obtinham tais benefícios.

**But** = mas, porém, todavia, entretanto;

No contexto indicado o **but** faz um contraste entre o que foi mencionado antes (tinha benefícios) e o que vem depois (não tinha benefícios). Essa é a opção correta.

**GABARITO: E**

---

04. In the sentence "Foxconn recently released a statement defending **its** corporate practices...", the word **its** refers to



- [A] statement.
- [B] Foxconn.
- [C] health care.
- [D] practices.
- [E] employees.

04. In the sentence “Foxconn recently released a statement defending **its** corporate practices...”, the word **its** refers to

04. Na frase “A Foxconn emitiu recentemente uma declaração defendendo **suas** práticas corporativas...”, a palavra **suas** se refere a

[A] statement. = **declaração**

Não tem sentido dizer que a “A Foxconn emitiu recentemente uma declaração defendendo as práticas corporativas da declaração...”. Errada.

[B] Foxconn. = **empresa Foxconn**

“**Foxconn** recently released a statement defending **its** corporate practices...”

“A **Foxconn** emitiu recentemente uma declaração defendendo **suas** práticas corporativas...”

Essa é uma questão que aborda o uso de pronomes. O **its** é o pronome possessivo neutro da terceira pessoa do singular. Ele não é usado para se referir a pessoas, mas sim a coisas, situações, fenômenos. **Dica:** é só você fazer a pergunta ao verbo: a declaração está defendendo as práticas corporativas de quem? da Foxconn. Essa é a opção correta.

[C] health care. = **assistência médica**

**Dica:** os pronomes são usados para se referir a algo que foi mencionado antes, e não depois. Errada.

[D] practices. = **práticas**



Não tem sentido dizer que a “A Foxconn emitiu recentemente uma declaração defendendo as práticas corporativas das práticas...”. Errada.

[E] employees. = **funcionários**

O **Its** é o pronome possessivo neutro da terceira pessoal do singular. Ele não é usado para se referir a pessoas, mas sim a coisas, situações, fenômenos. Portanto, ele não pode se referir a funcionários. O pronome nesse caso seria o **their** (deles). Errada.

### GABARITO: B

---

05. According to the text, workers at Foxconn company are compared to

[A] machines and animals.

[B] machines and humans.

[C] animals and men.

[D] suppliers and machines.

[E] animals and suppliers.

05. According to the text, workers at Foxconn company are compared to

05. De acordo com o texto, os operários da Foxconn são comparados a

[A] machines and animals. = **máquinas e animais**

It is my daily routine and I almost feel **like an animal**,” said Miss Chen. When asked why humans do **machine-like work** at Foxconn, she responds, “Well, humans are cheaper.”

Essa é a minha rotina diária e quase me sinto **como um animal**”, disse Chen. Quando perguntada por que os seres humanos **fazem trabalho de máquina/trabalham como uma máquina** na Foxconn, ela responde: “Bem, os seres humanos são mais baratos.”



Observe meu destaque em negrito, em ambos observa-se a palavra **like** que nesse contexto é usada para fazer comparativo. Está claro que de acordo com o texto, os operários da Foxconn são comparados a máquinas e animais. Essa é a opção correta.

[B] machines and humans. = **máquinas e humanos** e [C] animals and men. = **animais e homens**

Não tem sentido comparar os operários da Foxconn a humanos, homens pois eles já são humanos. Erradas.

[D] suppliers and machines. = **fornecedores e máquinas** e [E] animals and suppliers. = **animais e fornecedores**

De acordo com o texto, os operários da Foxconn não são comparados a fornecedores. Erradas.

**GABARITO: A**

---

## Translation

### **Apple manufacturing plant workers complain of long hours and militant culture**

### **Trabalhadores de fábricas da Apple queixam-se de longas horas e cultura militante**

Chengdu, China (CNN) — Miss Chen (we changed her name for this story), an 18-year-old student from a village outside of the southern megacity of Chongqing, is one of more than one million factory workers at a Chinese company that helps manufacture products for Apple Inc.'s lucrative global empire, which ranked in a record \$46.3 billion in sales last quarter. They work day or night shifts, eating and sleeping at company facilities, as they help build electronics products for Apple and many other global brand names, such as Amazon's Kindle and Microsoft's Xbox.

**Chengdu, China (CNN) - A Srta. Chen (mudou seu nome para esta história), uma estudante de 18 anos de uma aldeia fora da megacidade do sul de Chongqing, é um dos mais de um**



milhão de operários de uma empresa chinesa que ajuda a fabricar produtos para o império global lucrativo da Apple Inc., que teve um recorde de 46,3 bilhões de dólares em vendas no último trimestre. Eles trabalham em turnos de dia ou noite, comem e dormem nas instalações da empresa, visto que ajudam a fabricar produtos eletrônicos para a Apple e muitas outras marcas globais, como Amazon Kindle e Xbox da Microsoft.

As a poor college student with no work experience, looking for a job in China's competitive market is an uphill battle. So when Chen was offered a one-month position at Foxconn with promises of great benefits and little overtime, she jumped at the chance. But when she started working, she found out that only senior employees got such benefits.

Já que é uma estudante universitária pobre e sem experiência de trabalho, procurar um emprego no mercado competitivo da China é uma batalha difícil. Então, quando ofereceram à Chen uma posição de um mês na Foxconn com promessas de grandes benefícios e poucas horas extras, ela aceitou rápido a chance. Mas quando ela começou a trabalhar, ela descobriu que apenas os funcionários sênior obtinham tais benefícios.

"During my first day of work, an older worker said to me, 'Why did you come to Foxconn? Think about it again and leave right now'," said Chen, who plans to return to her studies at a Chongqing university soon.

"Durante meu primeiro dia de trabalho, um trabalhador mais antigo me disse: 'Por que você veio para a Foxconn? Pense nisso novamente e vá embora agora mesmo', disse Chen, que planeja voltar aos seus estudos em uma universidade de Chongqing em breve.

Foxconn recently released a statement defending its corporate practices, stating its employees are entitled to numerous benefits including access to health care and opportunities for promotions and training. In response to questions from CNN, Apple also released a statement: "We care about every worker in our worldwide supply chain.

A Foxconn emitiu recentemente uma declaração defendendo suas práticas corporativas, afirmando que seus funcionários têm direito a inúmeros benefícios, incluindo acesso a assistência médica e oportunidades de promoções e treinamento. Em resposta à perguntas da CNN, a Apple também divulgou uma declaração: "Nós nos preocupamos com todos os trabalhadores em nossa cadeia de suprimentos em todo o mundo.



"We insist that our suppliers provide safe working conditions, treat workers with dignity and respect, and use environmentally responsible manufacturing processes wherever Apple products are made. Our suppliers must live up to these requirements if they want to keep doing business with Apple."

"Nós insistimos que nossos fornecedores forneçam condições de trabalho seguras, tratem os trabalhadores com dignidade e respeito, e utilizem processos de fabricação ambientalmente responsáveis onde quer que os produtos da Apple sejam fabricados. Nossos fornecedores devem cumprir esses requisitos se quiserem continuar fazendo negócios com a Apple."

After three weeks of applying more than 4,000 stickers a day onto iPad screens by hand and working 60 hours a week in an assembly line, Chen says she's ready to go back to school and study hard so she'll never have to return to Foxconn. "It's so boring, I can't bear it anymore. Everyday is like: I get off from work and I go to bed. I get up in the morning, and I go to work. It is my daily routine and I almost feel like an animal," said Miss Chen. When asked why humans do machine-like work at Foxconn, she responds, "Well, humans are cheaper."

Adaptado de <http://edition.cnn.com>, consulta em 06/02/2012

Depois de três semanas de aplicar mais de 4.000 adesivos por dia em telas de iPad à mão e trabalhar 60 horas por semana em uma linha de montagem, Chen diz que está pronta para voltar para a escola e estudar muito para nunca mais voltar para a Foxconn. "É tão chato, não aguento mais. Todos os dias é assim: eu saio do trabalho e vou dormir. Levanto-me de manhã e vou trabalhar. É a minha rotina diária e quase me sinto como um animal", disse Chen. Quando perguntada por que os seres humanos fazem trabalho de máquina na Foxconn, ela responde: "Bem, os seres humanos são mais baratos."



HORA DE  
**PRATICAR!**

## ESPCEX – 2012

Leia o texto a seguir e responda às questões 06 e 07.

### Fire at Antarctica station kills 2 Brazilian sailors

Two Brazilian sailors died and one was injured Saturday after a fire broke out at a naval research station in Antarctica, authorities reported. The fire occurred at the Comandante Ferraz Station on King George Island, said Adm. Julio Soares de Moura Neto, commander of the Brazilian Navy. The three sailors were trying to extinguish a fire that broke out in the engine room of the facility. Brazilian military police are investigating the cause. The station is home to researchers who conduct studies on the effects of climate change in Antarctica and its implications on the planet, according to the Ministry of Science and Technology and Innovation. Researchers at the base also study marine life and the atmosphere.

Adaptado de <http://articles.cnn.com>, consulta em 26/02/2012

### Comentários:

06. According to the text, it is correct to state that

- [A] the Brazilian sailors were responsible for the fire incident.
- [B] the fire started outside the engine room.
- [C] Brazilian military police still don't know the cause.
- [D] researchers are studying the cause.
- [E] climate change caused the fire.

06. According to the text, it is correct to state that

06. De acordo com o texto, é correto estabelecer que

- [A] the Brazilian sailors were responsible for the fire incident. = os marinheiros brasileiros foram responsáveis pelo incêndio.



O texto diz que marinheiros brasileiros foram vítimas do incêndio, e não responsáveis. Ainda não se sabe quem ou o que causou o incidente. Errada.

[B] the fire started outside the engine room. = o fogo começou fora da sala de máquinas.

Segundo o texto, o fogo começou na sala de máquinas. Errada.

[C] Brazilian military police still don't know the cause. = a polícia militar brasileira ainda não sabe a causa.

Brazilian military police are investigating the cause.

A polícia militar brasileira está investigando a causa.

A investigação está em andamento. Portanto, pode-se dizer que a polícia militar brasileira ainda não sabe o que causou o incêndio. Essa é a opção correta.

[D] researchers are studying the cause. = pesquisadores estão estudando o caso.

Não são os pesquisadores, mas sim a polícia militar brasileira que está investigando o caso. Errada.

[E] climate change caused the fire. = a mudança climática causou o incêndio.

Ainda não se sabe qual a causa do incêndio. Errada.

**GABARITO: C**

---

07. In the sentence "The station is home to researchers **who** conduct studies ...", the word **who** refers to

[A] station.



- [B] researchers.
- [C] home.
- [D] studies.
- [E] Ministry of Science and Technology and Innovation.

07. In the sentence “The station is home to researchers **who** conduct studies ...”, the word **who** refers to

07 Na frase “A estação abriga pesquisadores **que** conduzem estudos...”, a palavra **que** se refere a

- [A] station. = **estação**
- [B] researchers. = **pesquisadores**
- [C] home. = **abrigo**
- [D] studies. = **estudos**
- [E] Ministry of Science and Technology and Innovation. = **Ministério da Ciência e Tecnologia e Inovação.**

**Dica Estratégica:** O pronome relativo **who** (que, quem) só se refere a pessoas. Portanto, você elimina as opções A, C, D e E, pois elas referem-se a coisas e situações, ficando com a opção B) pesquisadores que é a opção correta.

**GABARITO: B**

---

## Translation

Fire at Antarctica station kills 2 Brazilian sailors

**Incêndio na estação da Antártica mata 2 marinheiros brasileiros**

Two Brazilian sailors died and one was injured Saturday after a fire broke out at a naval research station in Antarctica, authorities reported. The fire occurred at the Comandante Ferraz Station on King George Island, said Adm. Julio Soares de Moura Neto, commander of the Brazilian Navy.



Dois marinheiros brasileiros morreram e um foi ferido no sábado, após um incêndio ter sido iniciado em uma estação de pesquisa naval na Antártica, informaram as autoridades. O incêndio ocorreu na estação Comandante Ferraz na Ilha do Rei George, disse o almirante Julio Soares de Moura Neto, comandante da Marinha do Brasil.

The three sailors were trying to extinguish a fire that broke out in the engine room of the facility. Brazilian military police are investigating the cause. The station is home to researchers who conduct studies on the effects of climate change in Antarctica and its implications on the planet, according to the Ministry of Science and Technology and Innovation. Researchers at the base also study marine life and the atmosphere.

Adaptado de <http://articles.cnn.com>, consulta em 26/02/2012

Os três marinheiros estavam tentando extinguir um incêndio que estourou na sala de máquinas da instalação. A polícia militar brasileira está investigando a causa. A estação abriga pesquisadores que conduzem estudos sobre os efeitos das mudanças climáticas na Antártica e suas implicações no planeta, de acordo com o Ministério da Ciência e Tecnologia e Inovação. Os pesquisadores da base também estudam a vida marinha e a atmosfera.

Adaptado de <http://pt.articles.cnn.com>, consulte em 26/02/2012



## 7 – ESPCEX 2014, QUESTÕES COMENTADAS E TRADUÇÃO

### EsPCEEx – 2014

The Phenomenon of Candy Crush: Why Is the Game So Popular?

In 2012, Candy Crush was released on Facebook and was later converted to smartphone format for people to play on the go. In 2013, the game reached real prominence and became the most popular game on Facebook. It's no surprise then that so many people play this game on their phones. Candy Crush Saga has changed the way many of us kill time on commutes, or even in the toilet. I don't remember the last train journey I took where at least one person wasn't playing Candy Crush on their phone. I'm sure almost every reader



of this article will have either been invited or invited others to play Candy Crush via Facebook in an effort to get more lives or even levels.

Despite being incredibly similar to many games over the years, Candy Crush Saga has added new depth to the genre, with seemingly unlimited combinations of new scenarios and concepts. So, this mixture of simplicity and variety is what makes Candy Crush so unbelievably popular.

As a result, Candy Crush Saga shows no signs of slowing down. New levels are generally released via the Facebook version every three weeks, with new levels also being made frequently available for the smartphone version. With 6.7 million active users, the developers are rumoured to be earning \$633,000 per day from Candy Crush users.

*Adapted from <http://metro.co.uk/2013/09/27/>*

### Comentários:

08. In the sentence “Candy Crush Saga has changed the way many of us kill time on commutes ...” (ref. 1), the expression kill time on commutes means

- A) sleep while traveling on the bus.
- B) travel on business by airplane.
- C) work or travel on a holiday.
- D) do something while on a journey.
- E) rest or sleep on the weekend.

08. In the sentence “Candy Crush Saga has changed the way many of us kill time on commutes ...” (ref. 1), the expression kill time on commutes means

08. Na frase “O Candy Crush Saga tem mudado a maneira como muitos de nós matamos o tempo nos transportes...”, (ref.1), a expressão matamos tempo nos transportes significa

- A) sleep while traveling on the bus. = **dormir enquanto viaja de ônibus.**

Dormir não é uma atividade que se faz para passar o tempo. Além disso, a opção restringe o transporte a ônibus, ao passo que o termo grifado se refere a transporte em geral. Errada.

- B) travel on business by airplane. = **viajar de avião a negócios.**



A viagem em si não é uma atividade que se faz para passar o tempo quando se viaja. Além disso, a opção restringe o transporte a avião, ao passo que o termo grifado se refere a transporte em geral. E o motivo da viagem não vem ao caso. Errada.

C) work or travel on a holiday. = **trabalhar ou viajar em um feriado.**

Trabalhar ou viajar não são atividades que se fazem para passar o tempo quando se viaja. Além disso, a opção não menciona o transporte. E quando se faz a viagem não vem ao caso. Errada.

D) do something while on a journey. = **fazer algo enquanto se está viajando.**

“Candy Crush Saga has changed the way many of us **kill time on commutes** ...”

“O Candy Crush Saga tem mudado a maneira como muitos de nós **matamos/passamos o tempo nos transportes...**”

**Kill time** = **fazer algo que não é útil enquanto se espera o tempo passar; fazer algo, entreter-se enquanto está esperando; fazer algo para passar o tempo;**

**Commute** = **transporte >>> journey** = **viagem, jornada;**

A opção expressa o correto significado do termo grifado no enunciado usando sinônimos de palavras. Essa é a opção correta.

E) rest or sleep on the weekend. = **descansar ou dormir no fim de semana.**

Descansar ou dormir não é uma atividade que se faz para passar o tempo. Além disso, a opção não menciona transporte ou viagem. Errada.

**GABARITO: D**

---



09. In the sentence “I don’t remember the last train journey I took where at least one person wasn’t playing Candy Crush on their phone.” (ref. 2), the author means

- a) his memory isn’t so good.
- b) he doesn’t travel by train a lot.
- c) Candy Crush is very popular.
- d) people play Candy Crush at home.
- e) people were not playing Candy Crush on his last trip.

09. In the sentence “I don’t remember the last train journey I took where at least one person wasn’t playing Candy Crush on their phone.” (ref. 2), the author means

09 Na frase “Eu não me lembro da última viagem de trem que fiz onde pelo menos uma pessoa não estivesse jogando Candy Crush em seu telefone.” (ref.2), o autor quer dizer que

- a) his memory isn’t so good. = **a memória dele não é tão boa.**

Não tem nada a ver com memória. Quando ele diz que não lembra de ter visto ele quer dizer que não viu. Errada.

- b) he doesn’t travel by train a lot. = **ele não viaja muito de trem.**

Não se trata de quão frequentes são as viagens de trem do autor. Errada.

- c) Candy Crush is very popular. = **O Candy Crush é muito popular.**

O autor quis dizer que todas as vezes que ele viajou de trem ele viu alguém jogando Candy Crush. Isso indica que o jogo é muito popular. Essa é a opção correta.

- d) people play Candy Crush at home. = **as pessoas jogam Candy Crush em casa.**

Pelo contrário, ele se refere às pessoas jogando Candy Crush no trem. Errada.



e) people were not playing Candy Crush on his last trip. = **as pessoas não estavam jogando Candy Crush na última viagem dele.**

Pelo contrário, ele sempre observa as pessoas jogando Candy Crush no trem. Errada.

**GABARITO: C**

---

10. According to the text, the popularity of Candy Crush Saga is because

- a) it is a combination of many games over the years.
- b) it was converted to smartphone format.
- c) people can play it in the toilet.
- d) it was released on Facebook in 2012.
- e) it is a mixture of simplicity and variety.

10. According to the text, the popularity of Candy Crush Saga is because

**10. De acordo com o texto, a popularidade do Candy Crush Saga é porque**

a) it is a combination of many games over the years. = **ele é uma combinação de muitos jogos através dos anos.**

Ele não é uma combinação de vários jogos. O que o texto diz é que apesar de ser incrivelmente semelhante a muitos jogos ao longo dos anos, o Candy Crush Saga adicionou nova profundidade ao gênero, com combinações aparentemente ilimitadas de novos cenários e conceitos. O seu aprimoramento inclui uma variedade de detalhes. Opção errada.

b) it was converted to smartphone format. = **ele foi convertido para o formato de smartphone.** e c) people can play it in the toilet. = **as pessoas podem jogar quando estão no banheiro.**



O texto diz que ele foi convertido em formato de smartphone para as pessoas jogarem em qualquer lugar, o que inclui o banheiro. Mas nenhuma dessas é a razão da popularidade dele. Erradas.

d) it was released on Facebook in 2012. = **ele foi lançado no Facebook em 2012.**

A informação é correta Segundo o texto. Mas essa não é a razão da popularidade do jogo. Errada.

e) it is a mixture of simplicity and variety. = **ele é uma mistura de simplicidade e variedade.**

So, this mixture of simplicity and variety is what makes Candy Crush so unbelievably popular.

**Portanto, essa mistura de simplicidade e variedade é o que torna o jogo Candy Crush tão incrivelmente popular.**

O segmento acima deixa bem claro que a opção concorda com o texto. Essa é a correta.

**GABARITO: E**

---

## Translation

The Phenomenon of Candy Crush: Why Is the Game So Popular?

**O Fenômeno do Candy Crush: Por Que o Jogo É Tão Popular?**

In 2012, Candy Crush was released on Facebook and was later converted to smart phone format for people to play on the go. In 2013, the game reached real prominence and became the most popular game on Facebook. It's no surprise then that so many people play this game on their phones. Candy Crush Saga has changed the way many of us kill time on commutes, or even in the toilet.



Em 2012, o Candy Crush foi lançado no Facebook e mais tarde foi convertido em formato de smartphone para as pessoas jogarem em qualquer lugar. Em 2013, o jogo alcançou real proeminência e se tornou o jogo mais popular no Facebook. Não é nenhuma surpresa então que tantas pessoas joguem este jogo nos seus telefones. O Candy Crush Saga tem mudado a maneira como muitos de nós matamos o tempo nos transportes, ou mesmo no banheiro.

I don't remember the last train journey I took where at least one person wasn't playing Candy Crush on their phone. I'm sure almost every reader of this article will have either been invited or invited others to play Candy Crush via Facebook in an effort to get more lives or even levels.

Eu não me lembro da última viagem de trem que fiz onde pelo menos uma pessoa não estivesse jogando Candy Crush em seu telefone. Tenho certeza que quase todos os leitores deste artigo terão sido convidados ou convidaram outros para jogar Candy Crush via Facebook em um esforço para obter mais vidas ou mesmo níveis.

Despite being incredibly similar to many games over the years, Candy Crush Saga has added new depth to the genre, with seemingly unlimited combinations of new scenarios and concepts. So, this mixture of simplicity and variety is what makes Candy Crush so unbelievably popular.

Apesar de ser incrivelmente semelhante a muitos jogos ao longo dos anos, o Candy Crush Saga tem adicionado uma nova profundidade à fantasia do jogo, com combinações aparentemente ilimitadas de novos cenários e conceitos. Portanto, essa mistura de simplicidade e variedade é o que torna o jogo Candy Crush tão incrivelmente popular.

As a result, Candy Crush Saga shows no signs of slowing down. New levels are generally released via the Facebook version every three weeks, with new levels also being made frequently available for the smartphone version. With 6.7 million active users, the developers are rumoured to be earning \$633,000 per day from Candy Crush users.

*Adapted from <http://metro.co.uk/2013/09/27/>*

Como resultado, o Candy Crush Saga não mostra sinais de abrandamento. Novos níveis geralmente são liberados pela versão do Facebook a cada três semanas, com novos níveis também sendo feitos frequentemente disponíveis para a versão do smartphone. Com 6,7



milhões de usuários ativos, acredita-se que os desenvolvedores estão ganhando 633.000 dólares por dia dos usuários do Candy Crush.

Adaptado de <http://metro.co.uk/2013/09/27/>



HORA DE  
**PRATICAR!**

## 8 – ESPCEX 2018, QUESTÕES COMENTADAS E TRADUÇÃO

EsPCEX - 2018

Leia o texto a seguir e responda às questões 45, 46 e 47.

### Learn to code, it's more important than English as a second language

Apple CEO Tim Cook says coding is the best foreign language that a student in any country can learn. The tech executive made the remarks to French outlet Konbini while in the country for a meeting with French President Emmanuel Macron. The tech leader gave some brief thoughts on education:

“If I were a French student and I were 10 years old, I think it would be more important for me to learn coding than English. I’m not telling people not to learn English in some form – but I think you understand what I am saying is that this is a language that you can use to express yourself to 7 billion people in the world. I think that coding should be required in every public school in the world.”

Of course, it's in Cook's best interest to have the world learning how to code. He runs a tech company that depends on access to a constantly growing pipeline of talent. But it could be in your interest too: studying coding could increase your chances of pulling in a big salary. A computer-science education, at least in countries like the US, is one of the most viable and lucrative career paths open to young people today.

But, Cook says, the benefits go beyond that. “It's the language that everyone needs, and not just for the computer scientists. It's for all of us”. He added that programming encourages



students of all disciplines to be inventive and experimental: “Creativity is the goal. Coding is just to allow that. Creativity is in the front seat; technology is in the backseat. With the combination of both of these you can do such powerful things now.”

*Adapted from <https://www.cnbc.com/2017/10/12/apple-ceo-tim-cook-learning-to-code-is-so-important.html>*

### **Comentários:**

45. The sentence “The tech leader gave some brief thoughts on education” (paragraph 1) can be correctly paraphrased in the following terms:

- [A] The tech leader created regulations on education.
- [B] The tech leader underestimated education.
- [C] The tech leader was concerned about private education.
- [D] The tech leader has been studying coding.
- [E] The tech leader stated his opinion about education.

45. The sentence “The tech leader gave some brief thoughts on education” (paragraph 1) can be correctly paraphrased in the following terms:

45. A frase “O líder técnico deu algumas breves reflexões sobre educação” (parágrafo 1) pode ser corretamente parafraseada nos seguintes termos:

[A] The tech leader created regulations on education. - O líder tecnológico criou regulamentos sobre educação.

Criar algo é diferente de apenas emitir uma opinião sobre o assunto. Errada.

[B] The tech leader underestimated education. - O líder de tecnologia subestimou a educação.

A frase não quer dizer que ele menosprezou a educação. Errada.



[C] The tech leader was concerned about private education. - O líder da tecnologia estava preocupado com a educação particular.

A frase não restringe a educação particular, se fala da educação em geral. Errada.

[D] The tech leader has been studying coding. - O líder técnico estuda codificação.

Essa frase não parafraseia o que é ditto na frase do texto. Errada.

[E] The tech leader stated his opinion about education. - O líder técnico declarou sua opinião sobre educação.

“The tech leader gave some brief thoughts on education”

“O líder técnico deu algumas breves reflexões sobre educação”

**give** – dar, apresentar, contribuir = **state** – declarar, estabelecer

**thought** – pensamento, opinião = **opinion**

Observe que a frase parafraseia corretamente o que diz o texto usando sinônimos de palavras. Correta.

**GABARITO: E**

---

46. Which one from the underlined verbs in the text conveys a verb tense that is different from the others?

[A] says (paragraph 1)

[B] made (paragraph 1)

[C] think (paragraph 2)

[D] runs (paragraph 3)

[E] needs (paragraph 4)



46. Which one from the underlined verbs in the text conveys a verb tense that is different from the others?

46. Quais dos verbos sublinhados no texto convém o tempo verbal que é diferente de outros?

- [A] says (paragraph 1) – diz (parágrafo 1)
- [B] made (paragraph 1) – fez (parágrafo 1)
- [C] think (paragraph 2) – acho (parágrafo 2)
- [D] runs (paragraph 3) – administra (parágrafo 3)
- [E] needs (paragraph 4) – precisa (parágrafo 4)

Quase todos os verbos sublinhados no texto *says*, *think*, *runs* e *needs* estão no tempo verbal Presente Simples. O único diferente dos outros é o *made* que está no Passado Simples. Ele faz o passado irregular do verbo *make* (fazer).

**GABARITO: B**

---

47. According to the text, choose the correct statement.

- [A] Creativity is not a big issue for Tim Cook.
- [B] Coding is going to be required in every public school.
- [C] Cook went to France to learn how to code.
- [D] Cook and people in general can benefit from coding.
- [E] Coding and creativity don't make a good combination.

47. According to the text, choose the correct statement.

47. De acordo com o texto, escolha a declaração correta.

- [A] Creativity is not a big issue for Tim Cook. - Criatividade não é uma questão importante para Tim Cook.



Tim Cook declarou: “A criatividade é o objetivo. A codificação é apenas para permitir isso. Criatividade está no banco da frente; a tecnologia está no banco de trás. Com a combinação de ambos, você pode fazer coisas grandiosas hoje em dia.” Portanto, está claro que a criatividade é sim uma questão importante para ele. Errada.

[B] Coding is going to be required in every public school. - **A codificação será necessária em todas as escolas públicas.**

O que o texto diz é que na opinião de Tim Cook, a codificação **deveria ser** exigida em todas as escolas públicas do mundo. Errada.

[C] Cook went to France to learn how to code.- **Cook foi para a França para aprender a codificar.**

Segundo o texto, ele foi para a França para uma reunião com o presidente francês Emmanuel Macron. Errada.

[D] Cook and people in general can benefit from coding. - **Cook e as pessoas em geral podem se beneficiar da codificação.**

Of course, it's in Cook's best interest to have the world learning how to code. He runs a tech company that depends on access to a constantly growing pipeline of talent. But it could be in your interest too: studying coding could increase your chances of pulling in a big salary

**É claro que é do interesse de Cook que o mundo aprenda a codificar. Ele administra uma empresa de tecnologia que depende do acesso a um fluxo constante de talentos. Mas também pode ser do seu interesse: estudar codificação pode aumentar suas chances de obter um grande salário.**

O segmento do texto acima deixa bem claro que tanto Cook como as pessoas em geral podem se beneficiar da codificação. Correta.

[E] Coding and creativity don't make a good combination. - **A codificação e a criatividade não combinam bem.**



Pelo contrário, o texto diz que com a combinação de ambos, você pode fazer coisas grandiosas hoje em dia. Errada.

## GABARITO: D

---

### Translation

Learn to code, it's more important than English as a second language

Aprenda a codificar, é mais importante do que o Inglês como uma segunda língua

Apple CEO Tim Cook says coding is the best foreign language that a student in any country can learn. The tech executive made the remarks to French outlet Konbini while in the country for a meeting with French President Emmanuel Macron. The tech leader gave some brief thoughts on education:

O CEO da Apple, Tim Cook, diz que a codificação é a melhor língua estrangeira que um estudante de qualquer país pode aprender. O executivo de tecnologia fez as declarações à loja de varejo francesa Konbini enquanto estava no país para uma reunião com o presidente francês Emmanuel Macron. O líder técnico deu algumas breves reflexões sobre educação:

“If I were a French student and I were 10 years old, I think it would be more important for me to learn coding than English. I’m not telling people not to learn English in some form – but I think you understand what I am saying is that this is a language that you can use to express yourself to 7 billion people in the world. I think that coding should be required in every public school in the world.”

“Se eu fosse um estudante francês e tivesse 10 anos de idade, acho que seria mais importante aprender codificação do que inglês. Não estou dizendo às pessoas que não

aprendam inglês de alguma forma - mas acho que você entende o que estou dizendo é que essa é uma linguagem que você pode usar para se expressar para 7 bilhões de pessoas no mundo. Na minha opinião, a codificação deveria ser exigida em todas as escolas públicas do mundo”.



Of course, it's in Cook's best interest to have the world learning how to code. He runs a tech company that depends on access to a constantly growing pipeline of talent. But it could be in your interest too: studying coding could increase your chances of pulling in a big salary. A computer-science education, at least in countries like the US, is one of the most viable and lucrative career paths open to young people today.

É claro que é do interesse de Cook que o mundo aprenda a codificar. Ele administra uma empresa de tecnologia que depende do acesso a um fluxo constante de talentos. Mas também pode ser do seu interesse: estudar codificação pode aumentar suas chances de obter um grande salário. Uma educação em ciência da computação, pelo menos em países como os EUA, é um dos caminhos de carreira mais viáveis e lucrativos abertos aos jovens de hoje.

But, Cook says, the benefits go beyond that. "It's the language that everyone needs, and not just for the computer scientists. It's for all of us". He added that programming encourages students of all disciplines to be inventive and experimental: "Creativity is the goal. Coding is just to allow that. Creativity is in the front seat; technology is in the backseat. With the combination of both of these you can do such powerful things now."

*Adapted from <https://www.cnbc.com/2017/10/12/apple-ceo-tim-cook-learning-to-code-is-so-important.html>*

Mas, diz Cook, os benefícios vão além disso. "É a língua que todo mundo precisa, e não apenas para os cientistas da computação. É para todos nós". Ele acrescentou que a programação incentiva os estudantes de todas as disciplinas a serem inventivos e experimentais: "A criatividade é o objetivo. A codificação é apenas para permitir isso. Criatividade está no banco da frente; a tecnologia está no banco de trás. Com a combinação de ambos, você pode fazer coisas grandiosas hoje em dia. "

Adaptado de <https://www.cnbc.com/2017/10/12/apple-ceo-tim-cook-learning-to-code-is-so-important.html>

Leia o texto a seguir e responda às questões 48, 49 e 50.

(Título omitido propositadamente)



German explosives experts defused a massive Second World War bomb in the financial capital of Frankfurt on Sunday after tens of thousands of people evacuated their homes.

About 60,000 people were ordered to leave in what was Germany's biggest evacuation since the war, with more than 1,000 emergency service workers helping to clear the area around the bomb, which was discovered on a building site last week. Police set up cordons around the evacuation area, which covered a radius of just under a mile (1.5km), as residents dragged suitcases with them and many families left by bicycle.

The fire service said the evacuation of two hospitals, including premature babies and patients in intensive care, had been completed and they were helping about 500 elderly people to leave residences and care homes.

More than 2,000 tonnes of live bombs and munitions are found each year in Germany, even under buildings. In July, a kindergarten was evacuated after teachers discovered an unexploded Second World War bomb on a shelf among some toys. British and American warplanes pummelled Germany with 1.5 million tonnes of bombs that killed 600,000 people. Officials estimate that 15% of the bombs failed to explode.

Frankfurt police said they rang every doorbell and used helicopters with heat-sensing cameras to make sure nobody was left behind before they began defusing the bomb on Sunday.

*Adapted from <https://www.theguardian.com/world/>*

### **Comentários:**

48. Choose the most appropriate title for the text.

[A] Discovery of Germany's biggest evacuation since the war forces bombs to explode.

[B] Kindergarten was evacuated after a World War II bomb exploded among the toys.

[C] Discovery of unexploded bomb in German financial capital forces evacuation.

[D] 15% of World War II bombs were discovered on a building site.

[E] Emergency service workers exploded American warplanes and killed 600,000 people in Germany.

48. Choose the most appropriate title for the text.

48. Escolha o título mais apropriado para o texto.



[A] Discovery of Germany's biggest evacuation since the war forces bombs to explode. -  
Descoberta da maior evacuação da Alemanha desde que a guerra obriga as bombas a explodir.

O que foi descoberto foi uma bomba e não uma evacuação. Observe que a banca troca as palavras e ideias para testar se o candidato está compreendendo o texto. Errada.

[B] Kindergarten was evacuated after a World War II bomb exploded among the toys. - O jardim de infância foi evacuado depois que uma bomba da Segunda Guerra Mundial explodiu entre os brinquedos.

O texto diz que um jardim de infância foi evacuado depois que os professores descobriram uma bomba **não detonada** da Segunda Guerra Mundial em uma prateleira entre alguns brinquedos. A bomba encontrada lá não explodiu. Além disso, esse não seria um título adequado pois ele não resume o assunto principal do texto. Ele apenas menciona, e ainda de maneira equivocada, algo que foi citado no final do texto. Errada.

[C] Discovery of unexploded bomb in German financial capital forces evacuation. -  
Descoberta de bomba não detonada na capital financeira alemã força evacuação.

German explosives experts defused a massive Second World War bomb in the financial capital of Frankfurt on Sunday after tens of thousands of people evacuated their homes.

Especialistas em explosivos alemães desativaram uma enorme bomba da Segunda Guerra Mundial na capital financeira de Frankfurt, no domingo, após dezenas de milhares de pessoas terem evacuado suas casas.

German financial capital - capital financeira alemã = financial capital of Frankfurt - capital financeira de Frankfurt

evacuation - evacuação = people evacuated their homes - pessoas terem evacuado suas casas



O título de um texto resume a sua mensagem ou assunto principal. É como uma manchete de jornal. **Dica:** numa questão como essa procure aquela opção com mais palavras iguais ou sinônimas, como as expressões que destaquei acima. Correta.

[D] 15% of World War II bombs were discovered on a building site. - **15% das bombas da Segunda Guerra Mundial foram descobertas em um canteiro de obras.**

O que o texto diz é que as autoridades estimam que 15% das bombas, largadas sobre a Alemanha durante a segunda Guerra mundial, não explodiram. Errada.

[E] Emergency service workers exploded American warplanes and killed 600,000 people in Germany. – **Equipes de socorristas explodiram aviões americanos e mataram 600.000 pessoas na Alemanha.**

Os funcionários socorristas ajudam os feridos, não são eles que explodem aviões e matam pessoas. Errada.

**GABARITO: C**

---

49. Choose the alternative with the correct reference for the underlined words from the text.

- [A] their (paragraph 1) = experts.
- [B] which (paragraph 2) = the area.
- [C] them (paragraph 2) = suitcases.
- [D] they (paragraph 3) = the fire service.
- [E] that (paragraph 4) = warplanes.

49. Choose the alternative with the correct reference for the underlined words from the text.

**49. Escolha a alternativa com a referência correta para as palavras sublinhadas do texto.**



[A] their (paragraph 1) = experts. – suas (parágrafo 1) = experts.

German explosives experts defused a massive Second World War bomb in the financial capital of Frankfurt on Sunday after tens of thousands of people evacuated **their** homes.

Especialistas em explosivos alemães desativaram uma enorme bomba da Segunda Guerra Mundial na capital financeira de Frankfurt, no domingo, após dezenas de milhares de pessoas terem evacuado **suas** casas.

Essa é uma questão que aborda pronomes e é essencial que se analise o contexto. **Dica:** Faça a pergunta ao verbo, assim: terem evacuado as casas de quem? Delas (das pessoas). Portanto, o pronome *their* (suas) não se refere a *experts* e sim a *people* (pessoas). Errada.

[B] which (paragraph 2) = the area. - que (parágrafo 2) = a área

Police set up cordons around the evacuation area, **which** covered a radius of just under a mile (1.5km), as residents dragged suitcases with them and many families left by bicycle.

A polícia instalou cordões de isolamento ao redor da área de evacuação, **que** cobriram um raio de pouco menos de 1,5 quilômetro, enquanto os moradores arrastavam as malas com eles e muitas famílias partiam de bicicleta.

O que cobriu um raio de pouco menos de 1,5 quilômetro? Os cordões de isolamento. Portanto, o pronome relative *which* não se refere a *the area* (a área) e sim a *cordons* (cordões de isolamento). Errada.

[C] them (paragraph 2) = suitcases. – eles (parágrafo 2) = malas

Police set up cordons around the evacuation area, which covered a radius of just under a mile (1.5km), as residents dragged suitcases with **them** and many families left by bicycle.

A polícia instalou cordões de isolamento ao redor da área de evacuação, que cobriram um raio de pouco menos de 1,5 quilômetro, enquanto os moradores arrastavam as malas com **eles** e muitas famílias partiam de bicicleta.



Os moradores arrastavam as malas com quem? Com eles mesmos. Portanto, o pronome *them* não se refere a *suitcases* (malas) e sim a *residents* (moradores). Errada.

[D] they (paragraph 3) = the fire service. - eles (parágrafo 3) = o corpo de bombeiros

**The fire service** said the evacuation of two hospitals, including premature babies and patients in intensive care, had been completed and **they** were helping about 500 elderly people to leave residences and care homes.

**O corpo de bombeiros** disse que a evacuação de dois hospitais, incluindo bebês prematuros e pacientes em tratamento intensivo, foi concluída e **eles** ajudaram cerca de 500 idosos a deixar residências e casas de repouso.

Quem ajudou cerca de 500 idosos a deixar residências e casas de repouso? Os bombeiros. Portanto o pronome pessoal *they* (eles) refere-se a *the fire service* (o corpo de bombeiros). O pronome *they* (eles) retoma ou refere-se ao sujeito citado no início da frase. Esse é o papel do pronome pessoal: substituir a pessoa citada anteriormente para não ter que repeti-la. Correta.

[E] that (paragraph 4) = warplanes. – que (parágrafo 4) = aviões de guerra

British and American warplanes pummelled Germany with 1.5 million tonnes of bombs **that** killed 600,000 people.

**Aviões de guerra** britânicos e americanos atacaram a Alemanha com 1,5 milhão de toneladas de bombas **que** mataram 600 mil pessoas.

O que matou 600 mil pessoas? As bombas. Portanto, o pronome *that* (que) refere-se a *bombs* (bombas) e não a *warplanes* (aviões de guerra). Errada.

#### GABARITO: D

---

50. According to the text, choose the alternative that correctly substitutes “was left behind” in the sentence “...to make sure nobody was left behind before they began...” (paragraph 5).



- [A] remained in the evacuation area.
- [B] exploded in the evacuation area.
- [C] destroyed buildings in the evacuation area.
- [D] discovered bombs in the evacuation area.
- [E] entered kindergarten in the evacuation area.

50. According to the text, choose the alternative that correctly substitutes “was left behind” in the sentence “...to make sure nobody was left behind before they began...” (paragraph 5).

50. De acordo com o texto, escolha a alternativa que substitui corretamente “foi deixado para trás” na frase “... para ter certeza de que ninguém foi deixado para trás antes de começar ...” (parágrafo 5).

[A] remained in the evacuation area. – **permaneceu na área de evacuação.**

Frankfurt police said they rang every doorbell and used helicopters with heat-sensing cameras to make sure nobody was **left behind** before they began defusing the bomb on Sunday.

A polícia de Frankfurt disse que tocou todas as campainhas e usou helicópteros com câmeras sensíveis ao calor para garantir que ninguém fosse **deixado para trás** antes de começar a desarmar a bomba no domingo.

**Leave behind** – **deixar para trás** = **remain in the area** – **permanecer na área**

A alternativa substitui corretamente a frase destacada no enunciado. Correta.

[B] exploded in the evacuation area. – **explodiu na área de evacuação.**

O verbo *exploded* (exploded) não é sinônimo do *leave behind* (deixado para trás) no texto. Errada.

[C] destroyed buildings in the evacuation area. – **destruiu prédios na área de evacuação.**



O verbo *destroyed* (destruiu) não é sinônimo do *leave behind* (deixado para trás) no texto. Se o substituísse deixaria o texto incoerente. Errada.

[D] discovered bombs in the evacuation area. – **descobriu bombas na área de evacuação.**

Não tem sentido dizer “para garantir que ninguém descobriu bombas na área de evacuação” antes de começar a desarmar a bomba no domingo. Errada.

[E] entered kindergarten in the evacuation area. – **entrou no jardim de infância na área de evacuação.**

Ser deixado para trás não é o mesmo que entrar no jardim de infância na área de evacuação. Errada.

## **GABARITO: A**

---

### **Translation**

German explosives experts defused a massive Second World War bomb in the financial capital of Frankfurt on Sunday after tens of thousands of people evacuated their homes. About 60,000 people were ordered to leave in what was Germany’s biggest evacuation since the war, with more than 1,000 emergency service workers helping to clear the area around the bomb, which was discovered on a building site last week.

**Especialistas em explosivos alemães desativaram uma enorme bomba da Segunda Guerra Mundial na capital financeira de Frankfurt, no domingo, após dezenas de milhares de pessoas terem evacuado suas casas. Cerca de 60 mil pessoas foram obrigadas a partir no que foi considerado a maior evacuação da Alemanha desde a guerra, com mais de mil funcionários do serviço de emergência ajudando a limpar a área em torno da bomba, que foi descoberta em um canteiro de obras na semana passada.**

Police set up cordons around the evacuation area, which covered a radius of just under a mile (1.5km), as residents dragged suitcases with them and many families left by bicycle.



The fire service said the evacuation of two hospitals, including premature babies and patients in intensive care, had been completed and they were helping about 500 elderly people to leave residences and care homes.

A polícia instalou cordões de isolamento ao redor da área de evacuação, que cobriram um raio de pouco menos de 1,5 quilômetro, enquanto os moradores arrastavam as malas com eles e muitas famílias partiam de bicicleta. O corpo de bombeiros disse que a evacuação de dois hospitais, incluindo bebês prematuros e pacientes em tratamento intensivo, foi concluída e eles ajudaram cerca de 500 idosos a deixar residências e casas de repouso.

More than 2,000 tonnes of live bombs and munitions are found each year in Germany, even under buildings. In July, a kindergarten was evacuated after teachers discovered an unexploded Second World War bomb on a shelf among some toys.

Mais de 2.000 toneladas de bombas e munições são encontradas a cada ano na Alemanha, até mesmo sob edifícios. Em julho, um jardim de infância foi evacuado depois que os professores descobriram uma bomba não detonada da Segunda Guerra Mundial em uma prateleira entre alguns brinquedos.

British and American warplanes pummelled Germany with 1.5 million tonnes of bombs that killed 600,000 people. Officials estimate that 15% of the bombs failed to explode. Frankfurt police said they rang every doorbell and used helicopters with heat-sensing cameras to make sure nobody was left behind before they began defusing the bomb on Sunday.

*Adapted from <https://www.theguardian.com/world/>*

Aviões de guerra britânicos e americanos atacaram a Alemanha com 1,5 milhão de toneladas de bombas que mataram 600 mil pessoas. As autoridades estimam que 15% das bombas não explodiram. A polícia de Frankfurt disse que tocou todas as campainhas e usou helicópteros com câmeras sensíveis ao calor para garantir que ninguém fosse deixado para trás antes de começar a desarmar a bomba no domingo.



**RESUMINDO**



## 9 – RESUMO DA AULA

- **Parte Teórica:**
- Revise o quadro de Conjunções na pág. 3
- Revise o quadro dos Verbos Frasais na pág. 6
- Revise o uso do **have** como auxiliar na pág. 14.
- Revise os usos do **Should** e **Ought to** na pág. 22.
- **Parte de Resolução de Provas:**
- O assunto mais cobrado pela EsPCEX na aula de hoje foi **Interpretação de Textos**.
- Em seguida o assunto mais cobrado foi **Pronomes**.
- Outros tópicos abordados nas questões foram **Conectivos, Expressões Idiomáticas, Tempos Verbais e Sinônimos**.
- Assinale as questões que mais teve dificuldade para posterior revisões.



## 10 – VOCABULÁRIOS

Vocabulário	Tradução
allow	permitir
become	transformar-se
challenge	desafio
change	mudar
concern	preocupação
environmental	ambiental
face	enfrentar
fire	fogo, incêndio; atirar, disparar





<b>tire service</b>	<b>corpo de bombeiros</b>
<b>growing</b>	<b>crescente</b>
<b>improvement</b>	<b>melhoria</b>
<b>increase</b>	<b>aumentar, crescer</b>
<b>kill</b>	<b>matar</b>
<b>learn</b>	<b>aprender, ficar sabendo</b>
<b>look for</b>	<b>procurar</b>
<b>loss</b>	<b>perda</b>
<b>management</b>	<b>gestão, administração</b>
<b>outcome</b>	<b>resultado</b>
<b>owner</b>	<b>dono, proprietário</b>
<b>raise</b>	<b>aumentar</b>
<b>rate</b>	<b>taxa</b>
<b>reach</b>	<b>alcançar</b>
<b>require</b>	<b>exigir</b>
<b>research</b>	<b>pesquisa</b>
<b>sailor</b>	<b>marinheiro</b>
<b>skills</b>	<b>habilidades, competência</b>
<b>strength</b>	<b>força, resistência, ponto forte</b>
<b>student</b>	<b>aluno</b>
<b>survey</b>	<b>pesquisa</b>
<b>warplane</b>	<b>navio de guerra</b>



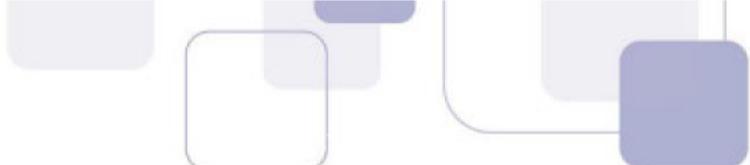
<b>wide</b>	<b>largo, amplo</b>
<b>worker</b>	<b>trabalhador</b>



ATENÇÃO  
**DECORE!**

<b>Vocabulário</b>	<b>Tradução</b>
<b>allow</b>	<b>permit, authorize</b>
<b>become</b>	<b>come to be</b>
<b>challenge</b>	<b>something difficult</b>
<b>change</b>	<b>alter</b>
<b>concern</b>	<b>worry</b>
<b>environmental</b>	<b>ecological</b>
<b>face</b>	<b>confront</b>
<b>fire</b>	<b>combustion, blaze; shoot</b>
<b>fire service</b>	<b>fire department (US), fire brigade (UK)</b>
<b>growing</b>	<b>increasing</b>
<b>improvement</b>	<b>progress</b>
<b>increase</b>	<b>go up</b>
<b>kill</b>	<b>take a life</b>
<b>learn</b>	<b>memorize, master</b>
<b>look for</b>	<b>search</b>
<b>loss</b>	<b>deprivation</b>





<b>management</b>	<b>supervision</b>
<b>outcome</b>	<b>result</b>
<b>owner</b>	<b>proprietor</b>
<b>raise</b>	<b>Increase, go up</b>
<b>rate</b>	<b>taxa</b>
<b>reach</b>	<b>achieve</b>
<b>require</b>	<b>demand</b>
<b>research</b>	<b>pesquisa</b>
<b>sailor</b>	<b>ship's crew</b>
<b>skills</b>	<b>abilities, job</b>
<b>strength</b>	<b>force</b>
<b>student</b>	<b>pupil, learner</b>
<b>survey</b>	<b>study, research</b>
<b>warplane</b>	<b>military aircraft</b>
<b>wide</b>	<b>largo, amplo</b>
<b>worker</b>	<b>employee</b>



## 11 – LISTA DE QUESTOES APRESENTADAS

### Texto 1: ESPCEX – 2012

Leia o texto a seguir e responda às questões 01 a 05.

#### Apple manufacturing plant workers complain of long hours and militant culture

Chengdu, China (CNN) — Miss Chen (we changed her name for this story), an 18-year-old student from a village outside of the southern megacity of Chongqing, is one of more than one million factory workers at a Chinese company that helps manufacture products for Apple Inc.'s lucrative global empire, which ranked in a record \$46.3 billion in sales last quarter. They work day or night shifts, eating and sleeping at company facilities, as they help build electronics products for Apple and many other global brand names, such as Amazon's Kindle and Microsoft's Xbox.

As a poor college student with no work experience, looking for a job in China's competitive market is an uphill battle. So when Chen was offered a one-month position at Foxconn with promises of great benefits and little overtime, she jumped at the chance. But when she started working, she found out that only senior employees got such benefits.

"During my first day of work, an older worker said to me, 'Why did you come to Foxconn? Think about it again and leave right now'," said Chen, who plans to return to her studies at a Chongqing university soon.

Foxconn recently released a statement defending its corporate practices, stating its employees are entitled to numerous benefits including access to health care and opportunities for promotions and training. In response to questions from CNN, Apple also released a statement: "We care about every worker in our worldwide supply chain. We insist that our suppliers provide safe working conditions, treat workers with dignity and respect, and use environmentally responsible manufacturing processes wherever Apple products are made. Our suppliers must live up to these requirements if they want to keep doing business with Apple."

After three weeks of applying more than 4,000 stickers a day onto iPad screens by hand and working 60 hours a week in an assembly line, Chen says she's ready to go back to school and study hard so she'll never have to return to Foxconn. "It's so boring, I can't bear it anymore. Everyday is like: I get off from work and I go to bed. I get up in the morning, and I go to work. It is my daily routine and I almost feel like an animal," said Miss Chen. When



asked why humans do machine-like work at Foxconn, she responds, "Well, humans are cheaper."

Adaptado de <http://edition.cnn.com>, consulta em 06/02/2012

01. It's correct to say that Miss Chen

- [A] is very satisfied with her job at Foxconn.
- [B] is a special factory worker at Foxconn.
- [C] has lots of benefits and little overtime at Foxconn.
- [D] works day or night shifts, eating and sleeping at Foxconn.
- [E] worked in another company before working at Foxconn.

02. In the sentence "As a poor college student with no work experience, looking for a job in China's competitive market is an uphill battle.", the author means that

- [A] you cannot find a job in China.
- [B] you have to go up a hill.
- [C] it's exciting to get a job in China.
- [D] it's difficult to get a job in China.
- [E] you have to be an excellent athlete.

03. In the sentence "**But** when she started working, she found out that...", the word **But** indicates

- [A] addition.
- [B] consequence.
- [C] result.
- [D] reason.
- [E] contrast.



04. In the sentence “Foxconn recently released a statement defending **its** corporate practices...”, the word **its** refers to

- [A] statement.
- [B] Foxconn.
- [C] health care.
- [D] practices.
- [E] employees.

05. According to the text, workers at Foxconn company are compared to

- [A] machines and animals.
- [B] machines and humans.
- [C] animals and men.
- [D] suppliers and machines.
- [E] animals and suppliers.

## ESPCEX – 2012

Leia o texto a seguir e responda às questões 06 e 07.

### Fire at Antarctica station kills 2 Brazilian sailors

Two Brazilian sailors died and one was injured Saturday after a fire broke out at a naval research station in Antarctica, authorities reported. The fire occurred at the Comandante Ferraz Station on King George Island, said Adm. Julio Soares de Moura Neto, commander of the Brazilian Navy. The three sailors were trying to extinguish a fire that broke out in the engine room of the facility. Brazilian military police are investigating the cause. The station is home to researchers who conduct studies on the effects of climate change in Antarctica and its implications on the planet, according to the Ministry of Science and Technology and Innovation. Researchers at the base also study marine life and the atmosphere.



Adaptado de <http://articles.cnn.com>, consulta em 26/02/2012

06. According to the text, it is correct to state that

- [A] the Brazilian sailors were responsible for the fire incident.
- [B] the fire started outside the engine room.
- [C] Brazilian military police still don't know the cause.
- [D] researchers are studying the cause.
- [E] climate change caused the fire.

07. In the sentence "The station is home to researchers **who** conduct studies ...", the word **who** refers to

- [A] station.
- [B] researchers.
- [C] home.
- [D] studies.
- [E] Ministry of Science and Technology and Innovation.

## EsPCEx – 2014

The Phenomenon of Candy Crush: Why Is the Game So Popular?

In 2012, Candy Crush was released on Facebook and was later converted to smartphone format for people to play on the go. In 2013, the game reached real prominence and became the most popular game on Facebook. It's no surprise then that so many people play this game on their phones. Candy Crush Saga has changed the way many of us kill time on commutes, or even in the toilet. I don't remember the last train journey I took where at least one person wasn't playing Candy Crush on their phone. I'm sure almost every reader of this article will have either been invited or invited others to play Candy Crush via Facebook in an effort to get more lives or even levels.



Despite being incredibly similar to many games over the years, Candy Crush Saga has added new depth to the genre, with seemingly unlimited combinations of new scenarios and concepts. So, this mixture of simplicity and variety is what makes Candy Crush so unbelievably popular.

As a result, Candy Crush Saga shows no signs of slowing down. New levels are generally released via the Facebook version every three weeks, with new levels also being made frequently available for the smartphone version. With 6.7 million active users, the developers are rumoured to be earning \$633,000 per day from Candy Crush users.

*Adapted from <http://metro.co.uk/2013/09/27/>*

08. In the sentence “Candy Crush Saga has changed the way many of us kill time on commutes ...” (ref. 1), the expression kill time on commutes means

- A) sleep while traveling on the bus.
- B) travel on business by airplane.
- C) work or travel on a holiday.
- D) do something while on a journey.
- E) rest or sleep on the weekend.

09. In the sentence “I don’t remember the last train journey I took where at least one person wasn’t playing Candy Crush on their phone.” (ref. 2), the author means

- a) his memory isn’t so good.
- b) he doesn’t travel by train a lot.
- c) Candy Crush is very popular.
- d) people play Candy Crush at home.
- e) people were not playing Candy Crush on his last trip.

10. According to the text, the popularity of Candy Crush Saga is because

- a) it is a combination of many games over the years.
- b) it was converted to smartphone format.



- c) people can play it in the toilet.
- d) it was released on Facebook in 2012.
- e) it is a mixture of simplicity and variety.

## EsPCEX - 2018

Leia o texto a seguir e responda às questões 45, 46 e 47.

### **Learn to code, it's more important than English as a second language**

Apple CEO Tim Cook says coding is the best foreign language that a student in any country can learn. The tech executive made the remarks to French outlet Konbini while in the country for a meeting with French President Emmanuel Macron. The tech leader gave some brief thoughts on education:

“If I were a French student and I were 10 years old, I think it would be more important for me to learn coding than English. I’m not telling people not to learn English in some form – but I think you understand what I am saying is that this is a language that you can use to express yourself to 7 billion people in the world. I think that coding should be required in every public school in the world.”

Of course, it's in Cook's best interest to have the world learning how to code. He runs a tech company that depends on access to a constantly growing pipeline of talent. But it could be in your interest too: studying coding could increase your chances of pulling in a big salary. A computer-science education, at least in countries like the US, is one of the most viable and lucrative career paths open to young people today.

But, Cook says, the benefits go beyond that. “It's the language that everyone needs, and not just for the computer scientists. It's for all of us”. He added that programming encourages students of all disciplines to be inventive and experimental: “Creativity is the goal. Coding is just to allow that. Creativity is in the front seat; technology is in the backseat. With the combination of both of these you can do such powerful things now.”

*Adapted from <https://www.cnbc.com/2017/10/12/apple-ceo-tim-cook-learning-to-code-is-so-important.html>*



45. The sentence “The tech leader gave some brief thoughts on education” (paragraph 1) can be correctly paraphrased in the following terms:

- [A] The tech leader created regulations on education.
- [B] The tech leader underestimated education.
- [C] The tech leader was concerned about private education.
- [D] The tech leader has been studying coding.
- [E] The tech leader stated his opinion about education.

46. Which one from the underlined verbs in the text conveys a verb tense that is different from the others?

- [A] says (paragraph 1)
- [B] made (paragraph 1)
- [C] think (paragraph 2)
- [D] runs (paragraph 3)
- [E] needs (paragraph 4)

47. According to the text, choose the correct statement.

- [A] Creativity is not a big issue for Tim Cook.
- [B] Coding is going to be required in every public school.
- [C] Cook went to France to learn how to code.
- [D] Cook and people in general can benefit from coding.
- [E] Coding and creativity don't make a good combination.

Leia o texto a seguir e responda às questões 48, 49 e 50.

(Título omitido proposadamente)



German explosives experts defused a massive Second World War bomb in the financial capital of Frankfurt on Sunday after tens of thousands of people evacuated their homes.

About 60,000 people were ordered to leave in what was Germany's biggest evacuation since the war, with more than 1,000 emergency service workers helping to clear the area around the bomb, which was discovered on a building site last week. Police set up cordons around the evacuation area, which covered a radius of just under a mile (1.5km), as residents dragged suitcases with them and many families left by bicycle.

The fire service said the evacuation of two hospitals, including premature babies and patients in intensive care, had been completed and they were helping about 500 elderly people to leave residences and care homes.

More than 2,000 tonnes of live bombs and munitions are found each year in Germany, even under buildings. In July, a kindergarten was evacuated after teachers discovered an unexploded Second World War bomb on a shelf among some toys. British and American warplanes pummelled Germany with 1.5 million tonnes of bombs that killed 600,000 people. Officials estimate that 15% of the bombs failed to explode.

Frankfurt police said they rang every doorbell and used helicopters with heat-sensing cameras to make sure nobody was left behind before they began defusing the bomb on Sunday.

*Adapted from <https://www.theguardian.com/world/>*

48. Choose the most appropriate title for the text.

- [A] Discovery of Germany's biggest evacuation since the war forces bombs to explode.
- [B] Kindergarten was evacuated after a World War II bomb exploded among the toys.
- [C] Discovery of unexploded bomb in German financial capital forces evacuation.
- [D] 15% of World War II bombs were discovered on a building site.
- [E] Emergency service workers exploded American warplanes and killed 600,000 people in Germany.

49. Choose the alternative with the correct reference for the underlined words from the text.

- [A] their (paragraph 1) = experts.



- [B] which (paragraph 2) = the area.
- [C] them (paragraph 2) = suitcases.
- [D] they (paragraph 3) = the fire service.
- [E] that (paragraph 4) = warplanes.

50. According to the text, choose the alternative that correctly substitutes “was left behind” in the sentence “ ...to make sure nobody was left behind before they began...” (paragraph 5).

- [A] remained in the evacuation area.
- [B] exploded in the evacuation area.
- [C] destroyed buildings in the evacuation area.
- [D] discovered bombs in the evacuation area.
- [E] entered kindergarten in the evacuation area.





**GABARITO**

## 12 - GABARITOS

PROVA	GABARITO
ESPCEX - 2013	1-D; 2-D; 3-E; 4-B; 5-A;
ESPCEX - 2012	6-C; 7-B;
ESPCEX - 2014	8-D; 9-C; 10-E;
ESPCEX - 2018	45-E; 46-B; 47-D; 48-C; 49-D; 50-A;

